

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: EGPB874

Electric cooker - 12 kW - with lowered hobs



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Electric Cooker 12 kW with Lowered Hobs (EGPB874)

1. General Information

Thank you for choosing the Electric Cooker 12 kW with Lowered Hobs (EGPB874). This appliance is designed to provide robust cooking capabilities in various settings including restaurants, cafes, and catering services. Please read this manual carefully to ensure safe and effective operation.

2. Safety Information

- General Safety: Before using the cooker, ensure it is properly installed according to the installation guidelines.
- Electrical Safety: This appliance must be connected to an electrical supply that complies with local regulations. Ensure the power source matches the specifications.
- Avoid Moisture: Keep the appliance away from water sources to prevent electrical hazards.
- Hot Surfaces: The cooking surface will become hot during operation. Use care when operating the cooker to avoid burns.
- Child Safety: This appliance should not be used by children without adult supervision.
- Ventilation: Ensure adequate ventilation in the area to avoid heat accumulation.
- Maintenance: Regularly inspect the appliance for any damage to cords, plugs, or the housing. Do not use if damaged.

3. Product Overview and Specifications

- Model: EGPB874
- Power: 12 kW
- Hobs: Lowered, designed for better accessibility
- Control Type: Mechanical knobs for easy temperature adjustment
- Material: Stainless steel for durability and easy cleaning
- Dimensions: [Insert dimensions if available]
- Weight: [Insert weight if available]
- Power Supply: [Insert power requirements]

4. Setup and Installation

1. Location: Place the cooker on a stable, flat surface away from heat sources and moisture.
2. Power Connection: Connect the cooker to an electrical system that meets the local voltage and amperage requirements.
3. Ventilation: Ensure that there is at least 30 cm of space around the cooker for ventilation.
4. Leveling: Adjust the feet of the cooker if required to ensure it is level.
5. Final Check: Check all connections before turning on the appliance.

5. Operation

1. Power On: Turn the power switch to the "On" position.
2. Temperature Setting: Use the mechanical knobs to adjust the temperature for each hob.
3. Cooking: Place cookware on the hob. Ensure cookware is compatible and adequately sized.
4. Monitoring: Keep an eye on the cooking process to avoid burning food.

6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: After each use, wipe the surface with a damp cloth and mild detergent. Do not use abrasive scouring pads.
- Deep Cleaning: Periodically, disassemble removable parts and wash them in warm, soapy water.
- Check for Residue: Regularly check for food residue in crevices, removing with a soft brush if necessary.
- Maintenance Inspection: Inspect the appliance at regular intervals for wear and tear.

7. Troubleshooting

- Appliance Does Not Turn On: Check that the power supply is connected and the switch is in the "On" position.
- Hob Not Heating Properly: Ensure that the temperature is set correctly; check for blockages around the hob.
- Strange Noises: If any unusual noises occur, disconnect the appliance and contact service support.

8. Disposal

Dispose of the product responsibly at a designated electronic waste recycling facility. Follow local regulations for the disposal of electric appliances.

9. Contact

For further assistance, please contact:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für den Elektroherd 12 kW mit abgesenkten Kochfeldern - EGPB874

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Elektroherds 12 kW mit abgesenkten Kochfeldern - EGPB874. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen beim Kochen und Zubereiten von Speisen Komfort und Effizienz zu bieten.

2. Sicherheitsinformationen

Bitte beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

- Dieses Gerät darf nur von geschultem Personal installiert und gewartet werden.
- Halten Sie das Gerät während des Betriebs stets im Auge.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen.
- Berühren Sie heiße Oberflächen nicht ohne Schutzhandschuhe.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche steht.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt oder gequetscht wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist, um elektrische Schläge zu vermeiden.
- Bei Überhitzung oder Funktionsstörungen trennen Sie das Gerät sofort von der Stromquelle und lassen Sie es von einem Fachmann überprüfen.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: EGPB874
- Leistung: 12 kW
- Abgesenkte Kochfelder zur einfachen Handhabung
- Material: Edelstahl
- Abmessungen (B x T x H): 800 x 700 x 300 mm
- Gewicht: 70 kg
- Betriebsspannung: 400 V
- Frequenz: 50 Hz
- Reinigung: leicht zu reinigende Oberflächen

4. Einrichtung und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass der Standort für das Gerät stabil und eben ist.
2. Schließen Sie den Herd an eine geeignete 400 V Stromquelle an.
3. Überprüfen Sie, ob die Spannung und Frequenz mit den Gerätespezifikationen übereinstimmen.
4. Schließen Sie das Gerät an das Abwassersystem an, wenn erforderlich.
5. Stellen Sie sicher, dass genügend Freiraum um das Gerät vorhanden ist, um eine ordnungsgemäße Belüftung zu gewährleisten.
6. Führen Sie vor dem ersten Gebrauch eine Inspektion auf eventuelle Transportschäden durch.
7. Bei Unsicherheiten ziehen Sie einen Fachmann zurate.

5. Betrieb

- Schalten Sie den Herd über den Hauptschalter ein.
- Wählen Sie die gewünschte Kochzone und stellen Sie die Temperatur ein.
- Lassen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch einige Minuten vorheizen.
- Nutzen Sie geeignetes Kochgeschirr, um optimale Ergebnisse zu erzielen.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Stecker.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch und milde Reinigungsmittel zur Reinigung der Edelstahloberflächen.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel und Scheuerschwämme, um Kratzer zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Kabel und Anschlüsse auf Beschädigungen und reinigen Sie die Kochzonen von Essensresten.

7. Fehlersuche

- Gerät schaltet sich nicht ein: Überprüfen Sie die Stromversorgung und den Stecker.
- Abgesenkte Kochfelder erhitzen sich nicht: Stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter und die Kochzone eingeschaltet sind.
- Ungewöhnliche Geräusche: Überprüfen Sie, ob sich Fremdkörper in den Kochfeldern befinden.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften für Elektronikschrott. Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Teile ordnungsgemäß entfernt werden, um Umweltverschmutzung zu vermeiden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen, Unterstützung oder Anfragen können Sie uns wie folgt kontaktieren:

E-Mail: info@ggmgastro.com

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Handleiding: Elektrische Kookplaat 12 kW met Verlaagde Hobs (EGPB874)

1. Algemene Informatie

Dank u voor uw aankoop van de Elektrische Kookplaat 12 kW met Verlaagde Hobs (EGPB874). Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik in restaurants, keukens en andere horecagelegenheden. Het biedt efficiëntie en gebruiksgemak voor al uw kookbehoeften.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Lees deze handleiding volledig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Elektrische Veiligheid: Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een geaard stopcontact met de juiste spanning.
- Toezicht: Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het aan staat.
- Brandgevaar: Houd brandbare materialen op veilige afstand van de kookplaat.
- Lichaamscontact: De kookoppervlakken kunnen gedurende gebruik zeer heet worden. Gebruik altijd ovenwanten of een doek om brandwonden te voorkomen.
- Kleine Kinderen: Laat kleine kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat.
- Probleemgevallen: Gebruik het apparaat niet als er een beschadiging aan het snoer of de plug is.

3. Productoverzicht en Specificaties

- Model: EGPB874
- Vermogen: 12 kW
- Hob Type: Verlaagde Hobs
- Kookoppervlak: RVS
- Afmetingen: 800 x 700 x 280 mm
- Gewicht: 70 kg
- Voltage: 400 V
- Frequentie: 50/60 Hz

4. Installatie en Opstelling

- Zoek een vlakke, stabiele ondergrond voor de kookplaat.
- Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat voor ventilatie.
- Sluit de kookplaat aan op een geaard stopcontact dat voldoet aan de elektriciteitsvoorschriften.
- Gebruik de bijgeleverde montagebeugels als deze zijn meegeleverd.
- Controleer of het apparaat correct is aangesloten voordat u het in gebruik neemt.

5. Bediening

- Zet de kookplaat aan door de hoofdschakelaar in te schakelen.
- Kies het gewenste verwarmingselement en stel de temperatuur in met de regelknop.
- Wacht tot de kookplaat de gewenste temperatuur heeft bereikt voordat u koken begint.
- Gebruik geschikte kookgerei op de kookplaat.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Schakel de kookplaat uit en laat deze afkoelen voordat u gaat schoonmaken.
- Reinig de RVS kookoppervlakken met een zachte doek en milde reiniger.
- Vermijd schurende middelen om beschadiging te voorkomen.
- Controleer regelmatig de gas- en elektrische aansluitingen en zorg ervoor dat ze vrij zijn van vuil en beschadigingen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Kookplaat schakelt niet in.
Oplossing: Controleer of het apparaat correct is aangesloten op de voeding.
- Probleem: De temperatuur is niet omhoog.
Oplossing: Controleer of de juiste instellingen zijn gekozen en of de kookplaat voldoende tijd heeft gehad om op te warmen.

8. Afvalverwerking

De kookplaat en de verpakking moeten op een milieuvriendelijke manier worden weggegooid. Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsdienst voor informatie over recycling en verwijdering.

9. Contactinformatie

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Cocina Eléctrica de 12 kW con Fogones Rebajados (EGPB874)

1. Información General

La Cocina Eléctrica EGPB874 está diseñada para ofrecer un rendimiento óptimo en entornos de cocina profesional. Con una potencia total de 12 kW, cuenta con fogones rebajados que permiten un uso más eficiente del espacio y una mejor ergonomía durante la cocción.

2. Información de Seguridad

- Lea todas las instrucciones antes de usar la cocina.
- Antes de la instalación, asegúrese de que el sistema eléctrico sea adecuado y que la cocina esté conectada a una fuente de energía adecuada.
- La cocina debe ser utilizada únicamente por personal capacitado y en entornos apropiados.
- Mantenga la zona de cocción libre de obstrucciones y asegúrese de que haya suficiente ventilación.
- Evite el contacto de las superficies calientes con la piel y nunca toque los elementos calefactores durante el uso.
- No utilice la cocina con cables dañados o enchufes defectuosos.
- En caso de sobrecalentamiento, desconecte la alimentación inmediatamente y permita que se enfríe.
- Mantenga los líquidos inflamables y materiales combustibles lejos de la zona de cocción.
- Siga todas las normativas locales sobre seguridad en la cocina.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Potencia: 12 kW
- Tipo: Cocina eléctrica con fogones rebajados
- Número de fogones: 4
- Dimensiones: 800 mm (ancho) x 700 mm (profundidad) x 300 mm (altura)
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Temperatura máxima: 300°C
- Peso: 100 kg
- Voltaje: 380V / 50Hz

4. Configuración e Instalación

- Antes de la instalación, asegúrese de trabajar en un área seca y bien iluminada.
- Coloque la cocina en una superficie nivelada y resistente.
- Conecte la cocina a una fuente de alimentación eléctrica adecuada con un circuito dedicado de al menos 16 A.
- Para la conexión eléctrica, siga las normas locales y consulte a un electricista calificado si es necesario.
- Verifique que todos los tornillos y conexiones estén seguros antes de encender la máquina.
- Encienda la cocina y realice una prueba de funcionamiento para asegurarse de que todo esté en orden.

5. Operación

- Encienda la cocina utilizando el interruptor principal.
- Seleccione la temperatura deseada utilizando el panel de control.
- Coloque los recipientes de cocina en los fogones y ajuste la temperatura según sea necesario.
- Nunca deje la cocina desatendida mientras está en uso.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Antes de limpiar, asegúrese de que la cocina esté apagada y completamente fría.
- Limpie las superficies externas con un paño húmedo y un detergente suave.
- No utilice abrillantadores ni productos químicos agresivos.
- Inspeccione periódicamente los elementos calefactores y conectores eléctricos por si hay signos de daño.
- Realice un mantenimiento regular conforme a las instrucciones del fabricante y profesionalmente cada año.

7. Solución de Problemas

- Si la cocina no se enciende, verifique la conexión eléctrica y el fusible.
- Si los fogones no calientan, asegúrese de que la temperatura esté configurada correctamente.
- Si aparece un error en el panel de control, consulte el manual del fabricante para códigos específicos.
- Para problemas de rendimiento persistentes, contacte al servicio técnico.

8. Eliminación

- Al final de su vida útil, no deseche la cocina en la basura doméstica.
- Consulte las normativas locales sobre la disposición de equipos eléctricos y electrónicos.
- Se recomienda llevar el equipo a un centro de reciclaje autorizado.

9. Contacto

Para más información, asistencia técnica o consultas, comuníquese con nosotros:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit - Cuisinière Électrique 12 kW avec Hobs Abaisés (EGPB874)

1. Informations Générales

La cuisinière électrique EGPB874 est conçue pour répondre aux besoins professionnels de la cuisine. Équipée de hobs abaissés, elle offre une chaleur uniforme pour la cuisson de divers aliments.

2. Informations de Sécurité

- Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser la cuisinière.
- Ne laissez jamais la cuisinière sans surveillance pendant son utilisation.
- Assurez-vous que la cuisinière est installée sur une surface plane et stable.
- Ne recouvrez jamais les surfaces de cuisson avec des objets inflammables.
- Évitez le contact avec l'eau et ne plongez pas la cuisinière dans l'eau.
- Débranchez la cuisinière avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- Utilisez uniquement les accessoires et pièces recommandés par le fabricant.
- Gardez les enfants à l'écart de la cuisinière lorsqu'elle est en fonctionnement.
- En cas d'incendie, n'utilisez pas d'eau, mais un extincteur approprié.

3. Vue d'ensemble et spécifications du produit

- Modèle: EGPB874
- Puissance: 12 kW
- Dimensions: 800 mm (L) x 700 mm (P) x 850 mm (H)
- Matériau: Acier inoxydable
- Type de hobs: Hobs abaissés
- Nombre de hobs: 4
- Contrôle de la température: Manuel avec indicateurs lumineux
- Alimentation: Électrique

4. Installation et Mise en Service

- Choisissez un emplacement stable et bien ventilé pour installer la cuisinière.
- Avant la connexion, vérifiez que la tension électrique est conforme aux spécifications du produit.
- Déballez soigneusement la cuisinière, en éliminant tous les matériaux d'emballage.
- Placez la cuisinière à l'emplacement choisi et vérifiez son niveau.
- Branchez la cuisinière à une prise électrique appropriée.
- Allumez la cuisinière à l'aide de l'interrupteur principal.
- Vérifiez que tous les hobs fonctionnent correctement en les testant à feu doux.

5. Fonctionnement

- Utilisez les boutons de contrôle pour régler la température souhaitée.
- Préparez vos aliments à placer sur les hobs préchauffés.
- Surveillez la cuisson et ajustez la température si nécessaire.
- Après utilisation, éteignez la cuisinière en utilisant l'interrupteur principal.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez la cuisinière et laissez-la refroidir avant le nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux et un nettoyant non abrasif pour nettoyer les surfaces.
- Nettoyez régulièrement les hobs et vérifiez l'accumulation de résidus.
- Assurez-vous que les boutons de contrôle et les autres composants sont propres et fonctionnels.

7. Dépannage

- Symptôme: La cuisinière ne s'allume pas.
 - Vérifiez si la prise est correctement branchée et si l'alimentation électrique fonctionne.
- Symptôme: Le hob ne chauffe pas uniformément.
 - Vérifiez que le hob est propre et exempt de débris.
- Symptôme: L'indicateur lumineux ne s'allume pas.
 - Remplacez le fusible ou vérifiez l'alimentation électrique.

8. Élimination

Ne jetez pas la cuisinière avec les déchets ménagers. Suivez les règlements locaux concernant l'élimination des appareils électriques. Contactez votre centre local de recyclage pour des conseils sur l'élimination appropriée.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Cucina Elettrica 12 kW con Piani di Cottura Ribassati

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto la Cucina Elettrica 12 kW con Piani di Cottura Ribassati. Questo prodotto è progettato per offrire un'esperienza di cottura efficiente e sicura in ambienti commerciali. Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente questo manuale per garantire un utilizzo corretto e sicuro.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Sicurezza Elettrica: Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata nell'etichetta del prodotto. Utilizzare solo prese di corrente adeguate.
- Rischi di Ustione: Le superfici dell'apparecchio possono diventare molto calde. Utilizzare guanti isolanti e maniglie per evitare ustioni.
- Uso Adeguato: Utilizzare l'apparecchio solo per il suo scopo previsto. Non modificare o utilizzare accessori non approvati dal produttore.
- Ambiente di Utilizzo: Assicurarsi che l'area attorno all'apparecchio sia asciutta e priva di materiali infiammabili.
- Dispositivi di Sicurezza: Non disattivare i dispositivi di sicurezza incorporati. In caso di guasto, interrompere l'uso e contattare l'assistenza.

3. Panoramica e Specifiche del Prodotto

- Potenza: 12 kW
- Dimensioni: 800 x 600 x 850 mm
- Materiale: Acciaio inox
- Tensione: 380-415V / 50Hz
- Numero di Piani di Cottura: 2
- Controllo della Temperatura: Termostati regolabili
- Peso: 100 kg

4. Installazione e Setup

1. Posizionamento: Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana, lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.
2. Collegamento Elettrico: Collegare l'apparecchio a una rete elettrica adeguata. Utilizzare un elettricista qualificato per l'installazione elettrica.
3. Verifica: Controllare che tutte le connessioni siano sicure e che non ci siano perdite o danni visibili.

5. Funzionamento

1. Accensione: Accendere l'apparecchio utilizzando l'interruttore generale.
2. Impostazione della Temperatura: Utilizzare i termostati per impostare la temperatura desiderata per i piani di cottura.
3. Cottura: Posizionare i recipienti di cottura sui piani di cottura. Monitorare costantemente il processo di cottura.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia Giornaliera: Pulire le superfici con un panno umido e detergenti idonei per l'acciaio inox.
- Manutenzione Regolare: Controllare e pulire le serpentine di riscaldamento per garantire un'efficienza ottimale.
- Spegnimento: Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica durante la pulizia.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'apparecchio non si accende: Controllare se l'apparecchio è collegato correttamente e che l'interruttore generale sia attivato.
- Piani di cottura non riscaldano: Verificare che il termostato sia impostato correttamente e che non ci siano guasti di alimentazione.
- Eccessivo fumo: Pulire l'apparecchio poiché potrebbe essere dovuto a residui di cibo bruciati.

8. Smaltimento

Smaltire l'apparecchio in conformità con le normative locali per il riciclaggio dei metalli e dei materiali elettrici. Non disperdere l'apparecchio nell'ambiente.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania